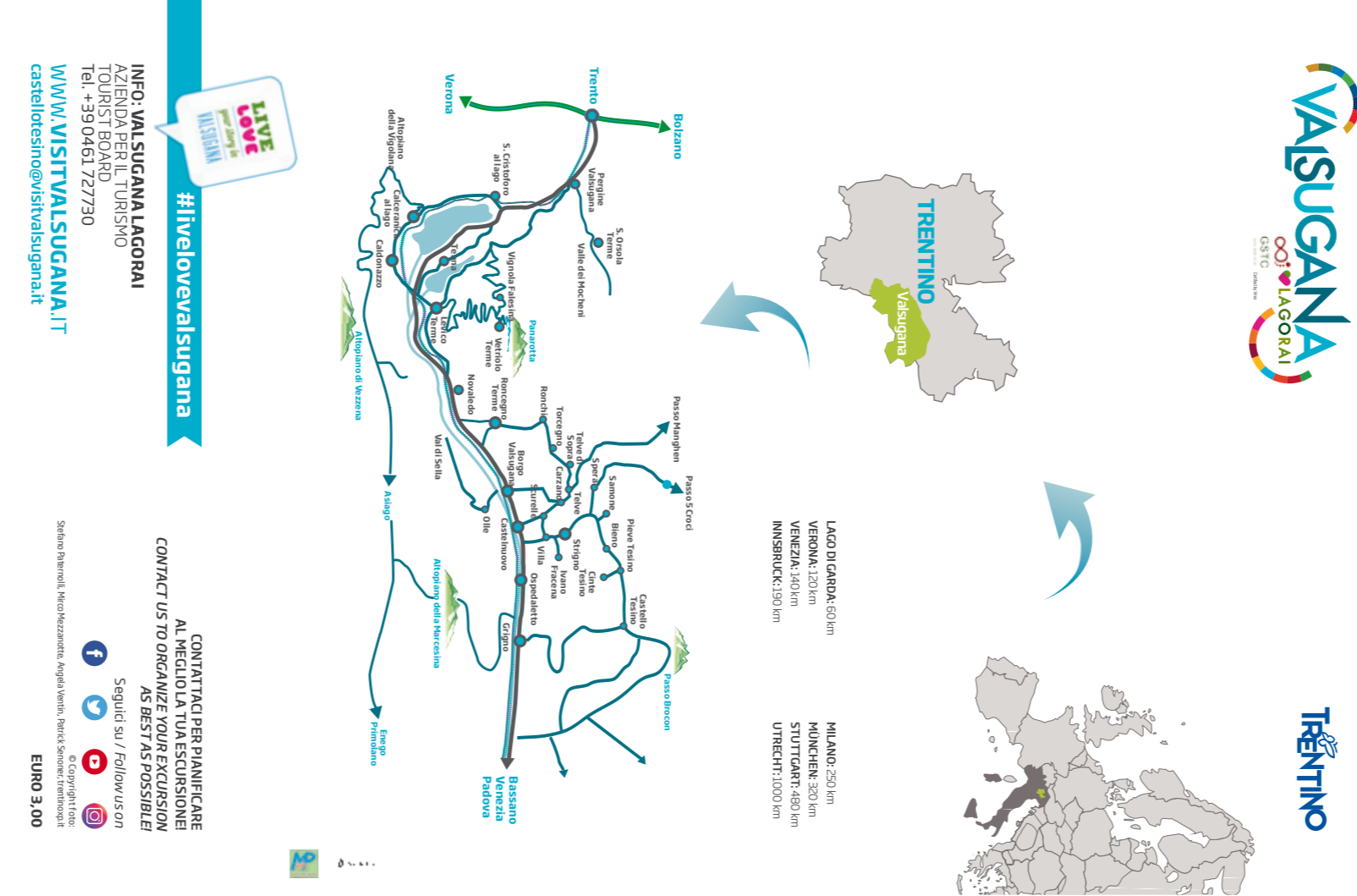


**PUNTI NOLEGGIO
BIKE RENTAL POINTS**

Casteltesino Camping
Tel. +39 338 449 0234
Chalet Abete Rosso
Tel. +39 0461 594806
Hotel Bellavista
Tel. +39 0461 594169
Camping Valmalene
Tel. +39 0461 594214
Ulteriori info: APT Valsugana
Castello Tesino - Tel. 0461 227230



Scarica dal sito la traccia GPS dei tour!
Download the GPS tour from our website
www.visitvalsugana.it/bike



ATTRAATTIVE / ATTRACTIONS

Museo Casa De Gasperi / De Gasperi Museum House
Pieve Tesino - www.degasperitn.it
Il museo sorge in centro paese, all'inizio della via dedicata allo statista, nella casa dove egli nacque il 3 aprile 1881. Questa casa documenta le radici di De Gasperi e del suo legame, mai cessato, con questa zona del Trentino, ed ha lo scopo di far conoscere al visitatore la vita e l'opera di uno dei padri dell'Europa.
The museum is located in the road named after the famous statesman in the center of Pieve Tesino, where he was born on April 3, 1881. The house illustrates the roots of De Gasperi and his bond with this area of Trentino region; its purpose is to inform visitors about life and work of one of Europe founding fathers.

Museo Per Via / Tesino Museum of Prints and Street
Pieve Tesino - www.museoepervia.it
Istituito a Pieve Tesino a ricordo degli ambulanti tesinini che, con la loro cassella di stampe, percorsero le vie del mondo raggiungendo i più disparati angoli dei vari continenti, fondando negozi e divenendo anche editori.
The museum has been created in Pieve Tesino to remember the local vendors, who used to travel every continent in the world with their prints. Some of them even established their own shop and became editors.

Centro Permanente della Flora e della Fauna alpina / Flora and Fauna Museum
Castello Tesino
Il Centro propone la ricostruzione di tutti gli ambienti alpini, dando spazio e visibilità a gran parte delle specie animali e floreali che caratterizzano l'ambiente montano. Ad ogni habitat è stata associata una descrizione dettagliata, in modo da rendere la visita anche un momento culturale e informativo.
The new museum displays a recreation of alpine environments and gives space to the many animal and flower species that characterize the mountain area. Besides animals of the Alps, there are also sections dedicated to freshwater fish, reptiles, insects and butterflies, as well as minerals and fossil fuels.

2301 CELADO

Lunghezza: 11,9 km
Durata: 2:30 h
Dislivello: 451 mt
Discesa: 453 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 50 / 2
Livello sul mare: 1.270 m / 844 m

Percorso di circa 15 km per strade forestali fino all'altopiano di Celado. I primi km sono un po' in salita poi il resto si sviluppa con dei dolci saliscendi che permettono di ammirare appieno lo splendido paesaggio. Per il rientro si scende sempre su strada forestale che ci riporta al punto di partenza.
The 15 km route goes from Castello Tesino to the Celado Plateau on unpaved roads. The first kilometers you will ride on inclines, whereas the rest of the route gently goes up and down, allowing you to admire the wonderful landscape. To return firstly follow the unpaved path and then the road until you reach the starting point.

2302 B PICOSTA

Lunghezza: 15,2 km
Durata: 2:23 h
Dislivello: 646 mt
Discesa: 646 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 50 / 2
Livello sul mare: 1.209 m / 826 m

Percorso che parte da Castello Tesino e sale con una serie di tornanti prima su strada asfaltata e poi su strada forestale fino al Monte Picosta. Sempre su strada forestale si prosegue sulla dorsale della cima che ci conduce a una serie di prati con delle suggestive baite di montagna. Il rientro lo si fa dal versante opposto della salita per giungere sulla strada principale che seguendo a destra ci porterebbe al Passo Brocon, ma percorrendola verso sinistra ci riporta al punto di partenza.
The route starts in Castello Tesino and climbs on a road and an unpaved path to the mount Picosta. Continue on the unpaved road with gently uphill on the crest of the peak to the locality Pregardon and then again direction Celado. To return, follow the opposite side of the mount and reach the main road.

2303 BROCON CASCATELLA

Lunghezza: 15,2 km
Durata: 2:45 h
Dislivello: 374 mt
Discesa: 1156 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 50 / 2
Livello sul mare: 1.620 m / 826 m

Un percorso entusiasmante che si sviluppa quasi interamente in discesa. Si raggiunge il Passo Brocon con mezzi propri o con i servizi privati di bike shuttle (oppure salendo in bici sulla strada asfaltata) e si scende su strada forestale, passando nei pressi della Grotta di Castello Tesino, per poi arrivare in centro paese. Non si tratta di un vero e proprio percorso di downhill, ma il divertimento è assicurato!
An exciting declivity. To start, first reach the mountain Pass Brocon by car or by private bike shuttle service. The route, contrary to a classic downhill, follows an unpaved road. Along the itinerary however, you will pass near the famous Cave of the Tesino and then reach the hamlet Castello Tesino.

2304 SENAIGA

Lunghezza: 20,8 km
Durata: 3:49 h
Dislivello: 1070 mt
Discesa: 1070 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 51 / 2
Livello sul mare: 1.375 m / 934 m

Percorso che per il primo tratto è su sfondo asfaltato poi si addentra nel bosco seguendo una strada forestale. Si passa sul versante est del Monte Agaro e poi si scende fino alle Grotte di Castello Tesino. Da qui si segue sempre una strada forestale e si ritorna al punto di partenza.
The route starts on a road and continues in the wood on an unpaved path. It passes on the east side of mount Agaro and descends to the Castello Tesino Caves. From here you must follow the unpaved path to return to the starting point.

Museo Mulino dei Cainari / Mill Museum Mulino dei Cainari
Frazione Cainari - Castello Tesino - www.ecomuseo.vanoi.it
Il mulino è sora risalente al 1779, in passato era annesso e ha smesso di funzionare dopo l'alluvione del 1966. Il mulino è stato e diventa uno spazio espositivo con allestimenti sulle macchine ad acqua, con testi e racconti legati al mulino e alla figura del mugugno.
The upper mill "mulino de sora" dates back to 1779; in the past it served as a mill and it ended its activity after 1966 flood. The lower mill "mulino de sot" became a museum displaying the activity of the water grindstones, with a collection of stories related to the mill and to the miller work.

Osservatorio astronomico del Celado / Astronomical Observatory of Celado
Altopiano del Celado, Castello Tesino - www.osservatoriodelcelado.net
La cupola che sovrasta la struttura ha un diametro di 7 metri e può essere aperta e ruotare su se stessa per permettere di puntare il telescopio sulla stella che si vuole inquadrare. Di giorno si potranno osservare il Sole e i pianeti Mercurio e Venere; di notte si osserveranno i corpi celesti più spettacolari che si rendono visibili (Luna e pianeti, ammassi stellari aperti e globulari, nebulose e galassie). Solo su prenotazione.
The dome of the Observatory is 7 m large and can open and rotate, to allow the ideal pointing on the telescope on a precise star. During the day you can observe the Sun, the Moon, Mercury and Venus. During the night you can observe the most spectacular planets which become visible (the Moon and its planets, open star clusters and globular, nebulae and galaxies). Only by reservation.

Chiesa di Sant'Ippolito e Cassiano / St. Ippolito and Cassiano Church
Castello Tesino
La piccola chiesa dei SS. Ippolito e Cassiano venne costruita nel 1436. La chiesa compare tutta affrescata, sulla parte sinistra i principali temi sacri rappresentati sono la Trinità, l'Ultima Cena, l'Elemosina di San Martino e, nella parte inferiore, una splendida Incoronazione della Madonna con Bambino e Angeli.
The tiny church dedicated to the Saints Ippolito and Cassiano has been built 1436. The church is fully painted: on the left side the represented themes are the Trinity, the Last Supper, St. Martin charity; in the lower side a beautiful Madonna Coronation with Child and the Angels.

Grotte di Castello Tesino / Caves of Castello Tesino
Castello Tesino - www.grottedicastellotesino.it
Unica grotta del Trentino attrezzata per la visita dei turisti, si trova sulla riva destra del torrente Senaiga ed ha uno sviluppo di 700 m. La Grotta di Castello Tesino è una cavità di natura carsica caratterizzata da gallerie, arabeschi, stalattiti e stalagmiti formati in corso dei millenni. Solo su prenotazione.
The onliest cave of Trentino region equipped to be visited by tourists, it is on the right side of stream Senaiga and stretches for 700 m. The carsic caves of Castello Tesino distinguish themselves because of the many galleries, arabeschs, stalactites and stalagmites developed throughout the millennia. Only by reservation.

Parco la Cascatella
Castello Tesino
Nel magnifico scenario di un anfiteatro naturale, a solo un paio di chilometri dall'abitato di Castello Tesino, la natura regala una fresca cascata, oltre ad un immenso prato verde. Il parco, curato in estate con minuziosa attenzione, offre la possibilità di trascorrere ore rilassanti immersi nella natura.
The extraordinary landscape is a natural amphitheater, just a few km away from Castello Tesino, where nature has given a fresh waterfall and a wide green area. The park is carefully maintained and in summer will make you live relaxing moments in an unspoiled environment.

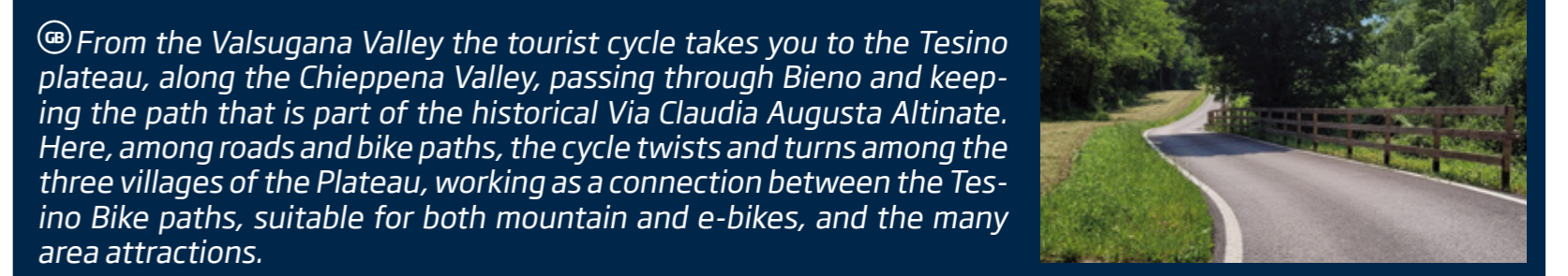
Biologo di Castello Tesino / Bio-Lake of Castello Tesino
Castello Tesino
Inserito nel verde della zona sportiva, multiservizi e parco giochi per bambini, il biologo rappresenta un'opportunità ulteriore volta al relax e al contatto con la natura. La struttura, fiore all'occhiello e nuovo valore aggiunto alla valle, ha una superficie balneabile di 700 mq, raggiunge un'altezza massima di mt. 1.40 e comprende all'interno una piscina per bambini con un'altezza massima di 70 cm. La sua caratteristica principale è la depurazione naturale dell'acqua attraverso l'impiego di materiali naturali, tra i quali diverse tipologie di argilla e ghiaia, che permettono che l'acqua, filtrata e depurata naturalmente, ovvero senza l'aggiunta di agenti chimici, sia più calda ed abbia una carica batterica minore, permettendo di integrarsi perfettamente con l'ecosistema circostante.
Located in a green area, near the playground, the sport area and diverse services, the bio-lake is a great opportunity to relax and connect with nature. The lake, which adds considerable value to the valley and represents its latest showpiece, has a big swimming surface of 700 m2. It has a maximal height of 1.40 m and it also includes a swimming pool for kids with a maximal height of 70 cm. The main feature of the bio-lake is the water's purification system: thanks to natural materials, such as clay and gravel, water (filtered and purified - with no chemical reagents) becomes hotter and with a lower level of bacteria. This will let you enjoy your time at the most and establish a direct contact with the surrounding area.

Grifone
Castello Tesino
Il Grifone del Tesino è un'opera d'arte realizzata nell'estate 2023 dall'artista Marco Martalar. Si trova sull'altopiano del Celado, nel comune di Castello Tesino, ed è posizionata in un punto panoramico unico, raggiungibile facilmente a piedi o in bici da tutti. L'opera è alta 5 metri e lunga 8 ed è interamente realizzata con scarti di abete rosso sradicato dalla Tempesta Vaia dell'ottobre 2018.
The "Grifone del Tesino" is a piece of art made in summer 2023 by the artist Marco Martalar. It is located on the Celado plateau, in the municipality of Castello Tesino, in an unique panoramic viewpoint easy to reach on foot and bike. The piece of art is 5 m high and 8 m long and is entirely made with red spruce scraps uprooted by the Vaia storm in October 2018.

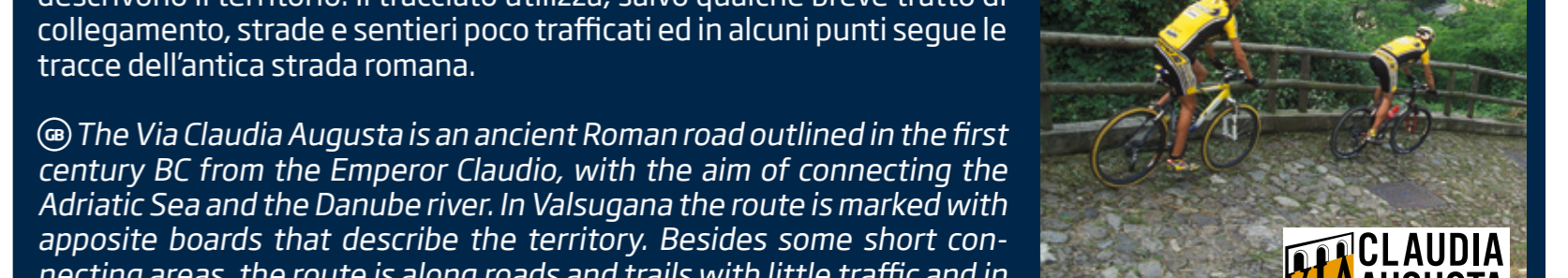
Adventure Dolomiti Parco Avventura / Adventure Dolomiti Adventure Park
Castello Tesino - www.adventuredolomiti.it
Il parco avventura è un modo divertente per vivere la montagna, per mettere alla prova le proprie capacità ed il proprio coraggio. Avventurati in uno splendido bosco di abeti attraverso cavi, ponti sospesi, liane e piattaforme installate sugli alberi a diversi livelli di altezza e con cinque percorsi di diversa difficoltà.
The adventure park is a fun way to experience the mountain, to test your skills and your courage. Venture into a beautiful fir forest through cables, suspension bridges, lianas and tree platforms at different heights with 5 different routes.

Tesino Passeggiate e Trekking / Tesino walking and trekking
21 percorsi tabellati, con tracce scaricabili sul cellulare, con vari livelli di difficoltà, adatti sia a famiglie con bambini, sia agli amanti del trekking di alta quota.
21 marked trails, with tracks available for download on your mobile, with various difficulty levels, suitable for both families with children, and lovers of high altitude trekking.

CICLOTURISTICA / THE TESINO CYCLE PATH
Dalla Valsugana sale la cicloturistica che porta in Tesino, percorrendo la Valle del Chieppena, passando per Bieno e mantenendo il percorso che fa parte della storica Via Claudia Augusta Altinate. Qui, tra strade e tratti di ciclabile, si snoda tra i tre paesi dell'altopiano, fungendo da collegamento tra i percorsi della Tesino Bike, adatti sia a mountain bike che a e-bike, e le numerose attrattive del territorio.
From the Valsugana Valley the tourist cycle takes you to the Tesino plateau, along the Chieppena Valley, passing through Bieno and keeping the path that is part of the historical Via Claudia Augusta Altinate. Here, among roads and bike paths, the cycle turns and turns among the three villages of the Plateau, working as a connection between the Tesino Bike paths, suitable for both mountain and e-bikes, and the many area attractions.



VIA CLAUDIA AUGUSTA
La Via Claudia Augusta è un'antica strada imperiale tracciata nel I secolo a.c. dall'imperatore Claudio, allo scopo di mettere in comunicazione i porti adriatici con le pianure danubiane. Il tratto del percorso in Valsugana è dotato di un'ampia segnaletica con cartelle informative che descrivono il territorio. Il tracciato utilizza, salvo qualche breve tratto di collegamento, strade e sentieri poco trafficati ed in alcuni punti segue le tracce dell'antica strada romana.
The Via Claudia Augusta is an ancient Roman road outlined in the first century BC from the Emperor Claudio, with the aim of connecting the Adriatic Sea and the Danube river. In Valsugana the route is marked with apposite boards that describe the territory. Besides some short connecting areas, the route is along roads and trails with little traffic and in some parts it follows the footsteps of the ancient Roman road.



2305 AGARO

Lunghezza: 20 km
Durata: 3:30 h
Dislivello: 997 mt
Discesa: 997 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 51 / 2
Livello sul mare: 2.037 m / 1.042 m

Il percorso ci porta sulla cima del Monte Agaro seguendo una strada forestale e alcuni tratti di sentiero. Dalla cima c'è un panorama a 360° sul Lagorai e sulla Valle del Tesino. Sulla sommità ci sono molte testimonianze della prima guerra mondiale, trincee e camminamenti. Dalla cima si scende su un single trail davvero entusiasmante, con una serie di tornanti che ci fanno perdere quota molto rapidamente e ci riportano al punto di partenza.
The route follows an unpaved road and a path which reaches the mount Agaro. From this mount it is possible to enjoy a 360 degree view of the Lagorai chain and the Tesino valley. Moreover, there are many ruins of the First World War, trenches and military roads. Continue on an exciting single trail, with various hairpin turns which allow you to descend and go back to the starting point.

2306 BROCON MALENE

Lunghezza: 16,5 km
Durata: 1:55 h
Dislivello: 110 mt
Discesa: 936 mt
Difficoltà: **facile / easy**
Impegno fisico: **facile / easy**
Tecnica: 50 / 1
Livello sul mare: 1.633 m / 794 m

Percorso quasi esclusivamente in discesa, che parte dal panoramico Passo Brocon e scende nella selvaggia Val Malene, dove si seguirà per un paio di chilometri una strada forestale che costeggia il Torrente Grigno, per poi arrivare al bicigrill di Castello Tesino.
The route descends from the panoramic mountain pass Brocon. It passes through the wild Malene valley and continues on an unpaved road for 2 kms, along the river Grigno. It then reaches the rest stop in Castello Tesino.

2307 FIEROLLO

Lunghezza: 24,2 km
Durata: 4:05 h
Dislivello: 865 mt
Discesa: 865 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 52 / 4
Livello sul mare: 1.326 m / 784 m

Percorso che parte da Pieve Tesino e percorre un tratto della Val Malene su strada forestale fino alla zona di Spiado. Su strada forestale si raggiunge un sentiero che in discesa porta a Pradellano, da qui con 1 km di strada asfaltata si raggiunge l'abitato di Bieno. Si ritorna poi al punto di partenza percorrendo una sterrata che porta al passo Forcella, tratto che ripercorre la storica Via Claudia Augusta Altinate.
This route starts from Pieve Tesino, crosses Valmalene and takes you to Spiado. From here a downhill path leads you to Pradellano, just one kilometer away from the small village of Bieno on the paved road. To get back to the starting point, take the Via Claudia Augusta Altinate, an old unpaved route that leads to Passo Forcella.

2308 LEFRE

Lunghezza: 13,4 km
Durata: 2:59 h
Dislivello: 593 mt
Discesa: 593 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 50 / 3
Livello sul mare: 1.421 m / 864 m

Questo percorso ad anello parte dalla località Pradellano e sale su una strada asfaltata a tornanti fino al Rifugio Monte Lefre. Da qui è possibile ammirare la Valsugana dal punto panoramico posto a 200 metri dal rifugio. Il percorso poi prosegue verso Malga Valle e scende, sempre su strada bianca, fino al laghetto di Pradellano, a poche centinaia di metri dal nostro punto di partenza.
This ring route starts in locality Pradellano, climbing a hairpin paved road to the refuge Monte Lefre. To stop here is mandatory in order to admire the Valsugana valley from the wonderful viewpoint located only 200 meters away from the refuge. The route continues direction Malga Valle and descends on unpaved path until the Pradellano little lake, a stone's throw from the starting point.

2309 MONTE MEZZA

Lunghezza: 16,1 km
Durata: 3:00 h
Dislivello: 723 mt
Discesa: 723 mt
Difficoltà: **media / medium**
Impegno fisico: **media / medium**
Tecnica: 50 / 2
Livello sul mare: 1.471 m / 854 m

Percorso che parte da Cinte Tesino e risale tutta la montagna di Monte Mezza. Parte del percorso è su strada forestale e rimane nel bosco di abeti. Si pedala anche su splendide radure che custodiscono gelose alcuni masi di montagna.
The route starts in Cinte Tesino and climbs the Monte Mezza mountain. A part of it follows an unpaved road through the wood of fir trees. You will ride on wonderful clearings, attended by the alpine huts owners.

2310 BORGHI DEL TESINO

Lunghezza: 21,7 km
Durata: 2:55 h
Dislivello: 524 mt
Discesa: 525 mt
Difficoltà: **facile / easy**
Impegno fisico: **facile / easy**
Tecnica: 50 / 2
Livello sul mare: 940 m / 661 m

Percorso che collega tutti e tre i comuni dell'altopiano, passando nei vari centri storici ricchi di storia attraverso antiche vie di collegamento, che regalano scorci e passaggi davvero suggestivi. Il fondo si alterna tra asfalto, ciottolato in porfido e strade bianche e permettono di ammirare ambienti diversi tra loro, spesso ancora selvaggi e incontaminati.
This route connects the three municipalities of the plateau. You will discover all the villages and their history and ride on ancient streets with breathtaking views. The ground interchanges between asphalt, porphyry cobblestones and unpaved parts. This route will make you discover lots of different landscapes.

STRUTTURE RICETTIVE IN TESINO / ACCOMMODATION IN TESINO

- Hotel Ristorante Bellavista - Castello Tesino tel. 0461 594169
- Albergo Alpina - Castello Tesino tel. 0461 594127
- Affittacamere Garni Ristorante Canterbury - Castello Tesino tel. 0461 594383
- Affittacamere Ristorante Al Cacciatore - Loc. Celado, Castello Tesino tel. 347 107 8871
- Affittacamere Ai Vecchi Molini - Castello Tesino tel. 348 229 5364
- Hotel Chalet Ristorante Abete Rosso - Loc. Fradea, Castello Tesino tel. 0461 594806
- Hotel Ristorante Kapriol - Loc. Fradea, Castello Tesino tel. 0461 594126
- Hotel Ristorante Passo Brocon - Loc. Passo Brocon, Castello Tesino tel. 0461 594364
- Hotel Ristorante Pizzo degli Uccelli - Loc. Passo Brocon, Castello Tesino tel. 0461 594365
- Affittacamere Agritur Malga Valfontane - Loc. Passo Brocon, Castello Tesino tel. 349 5622 048
- Affittacamere Ristorante Malga Arpaco - Loc. Passo Brocon, Cinte Tesino tel. 346 348 0722
- B&B Ai Marchetini, Loc. Monte Mezza, Cinte Tesino tel. 349 284 1585
- Hotel Ristorante Cima d'Asta - Pieve Tesino tel. 0461 592112
- Taxus Hostel - Pieve Tesino tel. 349 6864 093
- Casteltesino Camping Ristorante - Castello Tesino tel. 338 4490 234
- Camping Alice Ristorante - Castello Tesino tel. 0461 594018
- Camping Valmalene Ristorante - Loc. Val Malene, Pieve Tesino tel. 0461 594214
- Camping Lagorai Ristorante - Loc. Quistao, Pieve Tesino tel. 0461 1918220
- Hotel Ristorante Carraro - Bieno tel. 0461 596309
- B&B Il Piccolo Principe - Bieno tel. 340 313 4256

Scansiona i QR CODE con la fotocamera del tuo cellulare per scoprire maggiori dettagli, foto e recensioni dei percorsi.
Scan the QR CODES with your mobile's camera to find out more details, photos and route reviews.

PRIMA DI PARTIRE RICORDATI DI VERIFICARE L'AGIBILITÀ DEL PERCORSO SCANSIONANDO I QR CODE.
BEFORE SETTING OFF, REMEMBER TO CHECK THE VIABILITY OF THE ROUTE BY SCANNING THE QR CODES.